



SAN PEDRO jaiak 2022

Eskoriatza
ekainak 28.29.30
uztailak 1.2



ALKATEAREN AGURRA

Azkenean, hemen dira denok gehien espero genituen jaiak. Garai zailak igaro ditugu, eta agerian utzi dute pertsona askoren elkartasuna eta lan isila eta altruista funtsezkoa izan dela gizarte-kohesioari eusteko eta aurrera egiteko.

Baina, gaur ez da iraganaz hitz egin behar, baizik eta maite ditugun eta bisitazen gaituzten pertsonekin ospatzeko gogoei buruz. Horretarako, jai egitarau integratzaile eta anitza prestatzen saiatu gara, eta espero dugu guztiok gustuko jarduerak aurkituko dituzuela.

Amaitzeko, kalera atera zaitetzten animatu nahi zaituztet, eta ekintzetan modu aktiboan parte har dezazuen, baina erantzukizunez, ahaztu barik, guztiok gozatu ahal izateko, beharrezkoa dela pertsonetikiko eta ondasun publiko eta partikularrekiko errespetua.

Eta jakina, edozein motatako indarkeriaren aurrean erne egotea eta salatzea, guztiok beldurrik gabe ibili ahal izateko.

Ya están aquí las fiestas más esperadas por todas y todos las y los eskoriatzarras. Hemos pasado tiempos difíciles, que han puesto de manifiesto cómo la solidaridad y el trabajo silencioso y altruista de muchas personas ha sido fundamental para mantener la cohesión social y lograr salir adelante.

Pero hoy no toca hablar del pasado, sino celebrar estos días con las personas más cercanas y con las que nos visiten. Para ello, hemos preparado un programa de fiestas integrador y diverso, donde esperamos que encontraréis actividades de vuestro agrado.

Quiero terminar animándoos a que salgáis a la calle, y participéis activamente en los diferentes actos, pero con responsabilidad, sin olvidar que para que todas y todos podamos disfrutar es necesario el respeto, tanto a las personas como a los bienes públicos y privados.

Y por supuesto prevenir y denunciar cualquier tipo de violencia, en particular la de género.

Gora sanpedroak!!! Gora Eskoriatza!!!

TXUPINAZOA



Pandemiaren unerik gogorrenetan lehen borroka lerroan egon ziren, beren bizitzak arriskuan jarriz beste batzuk salbatzen laguntzeko.

Hilabete horietan orduak, ametsak eta senideen besarkadak eta musuak sakrifikatu zituzten.

Aurten, Eskoriatzako herriak lan hori gogoratu, aitortu eta baloratu nahi du. Horregatik, **sektore sozio-sanitarioko eskoriatzar talde batek** botako du txupinazoa sektore osoaren ordezkarietan.

Durante los momentos más duros de la pandemia estuvieron en primera línea, arriesgando sus vidas para ayudar a salvar otras.

Fueron meses en los que se sacrificaron horas, sueños y abrazos y besos de sus familiares.

*Este año, el pueblo de Eskoriatza desea recordar, reconocer y valorar este trabajo. Por ello, un **grupo de eskoriatzarras, en representación del sector socio-sanitario** serán las encargadas de lanzar el chupinazo.*



EKAINAK 27

19:00 "Axtrokiko ontziak" erakusketaren inaugurazioa, Ibarraundi museoa.

EKAINAK 28 BEZPERA



11:00 ARKU TIRAKETA ERAKUSTALDIA, Ibarraundi museoa.

12:00 Umeentzako MARRAZKI LEHIAKETA, plazan (4-12 urte).

17:00 2021 ean jaiotakoei ongi etorri ekitaldia, udaletxean.

17:00 Kuadrillen arteko jokoak, plazan (8-12 urte).

18:30 Jai kanpaiak.

19:00 Jaiei hasiera emateko **TXUPINAZOA eta PREGOIA** herriko plazan. Aurtengo pregoia **sektore soziosanitarioan lanean ari diren zenbait eskoriatzarrek egingo dute**, sektoreko langile guztien ordezkartzan. Ondoren, **Musika Eskolako bandaren kalejira** eta **txistulari taldearen kalejira buruhandiek**in.

19:30 SALVEA, parrokian.

19:30 Dantzaldia Iratzar taldearekin, plazan.

22:30 NAGUSIEN DANBORRADA.

00:30 Dantzaldia Iratzar taldearekin, plazan.



EKAINAK 29 SAN PEDRO EGUNA



- 10:00** DIANA Eskoriatzako **TXISTULARI TALDEAREKIN**.
- 11:45** ELIZBIRA.
- 11:50** Korporazioa elizara joango da **txistulariek lagunduta**.
- 12:00** **MEZA NAGUSIA**, San Pedro elizan.
- 12:00** **HEGAZTI HARRAPAKARIEN erakustaldia**, Gorosarri plazan.
- 13:00** Musika Eskolako **BANDAREN KONTZERTUA**, herriko plazan.
- 17:15** **Kenpo erakustaldia**, plazan.
- 18:00** **GO!AZEN**, Gorosarri plazan.
- 18:00** **ESKU PILOTA** partidak, Joseba Iñurrategi pilotalekuan. Sarrerak: 5 €
1. partida: **Etxezarreta-Txusti vs. Zubia-Gartzia**.
2. partida: **Retegi Bi-Ladis Galartza vs Garmendia-Labaka**.
- 19:30** **ZIRKO TXOSKO** kale ikuskizuna, plazan.
- 22:30** **Sanpedroetako traka** (Santa Marinatik botako da).
- 22:45** **KILIMAK** taldea, plazan.
- 23:00** **RAP KONTZERTUA**, Gorosarri plazan.
DAVE, **Chaos**, **Gota00**, **Cryne540**, **Alka** eta **Gafer**.



EKAINAK 30 HAURREN EGUNA



11:00 DIANA Eskoriatzako **TXISTULARI TALDEAREKIN**.

12:00 Herriko hildakoen aldeko **MEZA**.

12:00 **Entziero txikia** Apotzagako bidetik Intxaurtxuetara. Bertan, **errekortadore eskola ibiltaria**.

13:00 **SONIDOS DE MEXICO** mariatxi taldea, plazan.

13:00 **UKRANIAREN ALDEKO DASTAKETA SOLIDARIOA** elkarte gastronomikoen eskutik, plazan.

14:30 **Bazkaria Gaztelekuan** (12-16 urte).

16:00 **"XXIX. MUS TXAPELKETA"**, Gernika plazan.

Izena ematea: 30 € bikoteko (15:30 - 16:00).

- Sariak:
- 1.- Jasotako diruaren %50a, txapela eta bertako produktuen sorta.
 - 2.- Jasotako diruaren %25a eta bertako produktuen sorta ertaina.
 - 3.- Jasotako diruaren %15a eta bertako produktuen sorta txikia.
 - 4.- Jasotako diruaren %10a.

16:30 **KUADRILLEN arteko JOLASAK** (12-16 urte).

18:30 **DISKOPUNTU** Txaloka antzerki taldearekin, Partxis plazan.

20:00 **OTENPODIZ** dantza taldea, Gorosarri plazan.

23:00 **BON SCOTT REVIVAL SHOW**, plazan.



Otenpodiz



Bon Scott revival show

UZTAILAK I EUSKAL JAIA



11:00 **DIANA** Eskoriatzako **TXISTULARI TALDEAREKIN**.

12:30 Musika Eskolako **EUSKAL DANTZA TALDEA**, plazan.

12:30 **TALOGILEAK ETA SAGARDO KUPELA**, plazan.

13:00 **TRIKITILARIEKIN KALEJIRA**.

15:00 **KANTU BAZKARIA**, herriko plazan.

Menua (0-17 urte): urdaiazpiko kroketak, iberikoak, 0KM hanburgesak parrillan patatekin, izozkia, ogia eta edariak (**13 €**).

Menua (+18): entsalada mistoa, baserriko oilaskoa eta txerri saiheskia parrillan, Eceizako pastelxoak edo limoizko sorbetea, edariak, kafea eta txupittoa (**20 €**).

Edariak: ardoa, sagardoa, freskagarriak eta ura (alkoholdun edariak 18 urtetik gora).

Txartelak: kiroldegia, Inkernu eta Benta-motz ekainaren 22ra arte.

Lekua erreserbatzeko: **whatsapp 636 785 971**

17:00 **OZTOPO TRIALSIN** taldearen **erakustaldia**, Gorosarri plazan.

19:00 **VII. Buruhandien txirindulari lasterketa**, plazan (16 urtetik gorakoentzat). Hiru sari egongo dira: lehenengoa 80 €, bigarrena 50 € eta hirugarrena 30 €.

20:00 **LEHIAN** taldearekin **dantzaldia**, plazan.

23:00 **LEHIAN** taldearekin **dantzaldia**, plazan.

11:30-13:30 eta 18:30-20:30 Umeentzako puzgarriak Santa Marina plaza ondoan.



UZTAILAK 2 KUADRILLEN ETA FAMILIEN EGUNA



11:00 DIANA Eskoriatzako **TXISTULARI TALDEAREKIN.**

12:00 "PATATAK+" lehiaketa, Gorosarri plazan.

Izen-ematea whatsapp-ez 650 495 166

Nahitaezko osagaia: **PATATA**

- **Platerik onena: 150 € eta zurezko koilara**
- **Originalena: 100 €**
- **Sari berezia: 50 €**

13:00 DUO IMPERIAL taldea, plazan.

14:30 BAZKARIA, Gorosarri plazan ("Patatak+" lehiaketan parte hartu dutenentzako).
eta gainera... KUADRILLEN LEHIAKETA: bazkarira joaten diren kuadrilla guztiek parte hartuko dute.

- **Kuadrilla animatuena: 150 €**
- **Janzkera originalena: 100 €**
- **Sari berezia: 50 €**

17:00 Ki DJa, Gorosarri plazan.

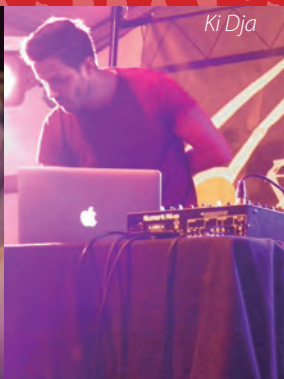
20:00 EN ESENZIA orkestra, plazan.

23:30 EN ESENZIA orkestra, plazan.

11:30-13:30 eta 18:30-20:30 Errealeko puzgarriak Santa Marina plaza ondoan.



Duo Imperial



Ki Dja



En Esenzia

ERAKUSKETA IBARRAUNDI MUSEOAN



AXTROKIKO ONTZIAK

Duela 50 urte, Bolibarren, Axtroki izeneko inguruan, urrezko bi ontzi aurkitu ziren kasualitatez. Balo arkeologiko handiko piezak dira eta gaur egun Madrilgo Museo Arkeologiko Nazionalan daude.

Ibarraundi museoan jarriko den erakusketan Axtrokiko ontzien kalitate handiko erreplikak egongo dira ikusgai, eta jatorriari buruzko teoriak nahiz dekorazioaren interpretazio astronomikoak edo beste hainbat bitxikeria ezagutzeko aukera egongo da.

Hace 50 años, en Bolibar, en la zona conocida como Axtroki se hallaron de forma casual dos cuencos de oro. Las piezas, de gran valor arqueológico, están en el Museo Arqueológico Nacional de Madrid.

En la exposición de Ibarraundi museoa se podrán ver unas réplicas de gran calidad, así como conocer las diferentes teorías sobre la procedencia de los cuencos, interpretaciones astronómicas de su decoración y otras muchas curiosidades.



Bisita gidatuak

Ekainak 28, 29, 30 eta uztailak 1:

18:00etan euskaraz, 19:00etan gaztelaniaz.

Uztailako asteartetan (5, 12, 19 eta 26):

18:00etan euskaraz, 19:00etan gaztelaniaz.

28, 29 y 30 de junio y 1 de julio:

a las 18:00 en euskera, y a las 19:00 en castellano.

Los martes de julio (5, 12, 19 y 26):

a las 18:00 en euskera, y a las 19:00 en castellano.

ESKORIATZA APP



Jaietako egitaraua osorik eta informazio osagarria.

Programa de fiestas completo e información adicional.



IKURRINA ETA ESKORIATZAKO BANDERA



Carmen mertzerian eta Dorleta paperdendan salgai. Jantzi ditzagun balkoiak jaietako kolorez!!

De venta en la mercería Carmen y la papelería Dorleta. ¡Engalanemos nuestros balcones!

ZAPIAK



Aurten sanpedroetako zapiak aterako dira. Herriko hainbat tabernatan egongo dira salgai 3 eurotan. PAÑUELOS. Este año se sacarán pañuelos de fiestas, que estarán a la venta en varios bares al precio de 3 €.

LEHIAKETAK IKUSI OINARRIAK

BURUHANDIEN
TXIRRINDULARI
LASTERKETA



PATATAK+
LEHIAKETA



KUADRILLEN
ARTEKO
LEHIAKETA



BARRAKEN PREZIOAK

Bidaia bat: 2 €
3 bidaia: 5 €
7 bidaia: 10 €



Uztailak 3, umeen eguna
bidaia bakoitza 1 €



27 DE JUNIO LUNES

19:00 Inauguración de la exposición "Axtrokiko ontziak" en Ibarraundi museoa.

28 DE JUNIO MARTES

11:00 Exhibición de tiro con arco, en Ibarraundi museoa.

12:00 Concurso de dibujo, en la plaza (4-12 años).

17:00 Acto de bienvenida a los niños y niñas nacidas en 2021.

17:00 Juegos entre cuadrillas (8-12 años).

18:30 Repique de campanas.

19:00 Pregón y chupinazo de inicio de fiestas.

Este año el pregón e izada de bandera lo harán un grupo de eskoriatzarras en representación de todo el sector socio-sanitario.

A continuación, cabezudos, pasacalles con los txistularis y la banda de música.

19:30 "Salve" en la parroquia.

19:30 Verbena con el grupo Iratzar, en la plaza.

22:30 Tamborrada de mayores.

00:30 Verbena con el grupo Iratzar, en la plaza.

29 DE JUNIO MIÉRCOLES

10:00 Diana con los txistularis.

11:45 Procesión.

11:50 La corporación, acompañada por los txistularis, acudirá a la iglesia.

12:00 Misa mayor, en la parroquia.

12:00 Exhibición de aves rapaces, en Gorosarri plaza.

13:00 Concierto de la banda, en la plaza.

17:15 Exhibición de Atama kenpo taldea, en la plaza.

18:00 "Go!azen", en la plaza Gorosarri.

18:00 Partidos de pelota a mano, en el frontón.

1º partido: Etxezarreta-Txusti vs. Zubia-Gartzia.

2º partido: Retegi Bi-Ladis Galartza vs Garmendia-Labaka.

Entrada: 5 €

19:30 Actuación de "Zirko Txosko", en la plaza.

22:30 Traca de fiestas (se echará desde Santa Marina).

22:45 Concierto en la plaza: Kilimak.

23:00 Concierto de RAP en Gorosarri plaza: DAVE, Chaos, Gota00, Cryne540, Alka y Gafer.

PROGRAMA DE FIESTAS

30 DE JUNIO JUEVES

- 11:00** Diana con los txistularis.
- 12:00** Misa por los difuntos.
- 12:00** Encierro con toros de cartón en la carretera de Apotzaga y en Intxaurtxueta escuela itinerante de recortadores.
- 13:00** Mariachis "Sonidos de México" en la plaza.
- 13:00** Degustación solidaria a favor de Ucrania a cargo de las sociedades gastronómicas, en la plaza.
- 14:30** Comida en el gazteleku (12-16 años).
- 16:00** XXIX. campeonato de mus en Gernika plaza. Inscripción (15:30-16:00), 30 € por pareja. Premios:
 - 1.- 50 % de la recaudación, txapela y lote de productos.
 - 2.- 25 % de la recaudación y lote mediano de productos.
 - 3.- 15 % de la recaudación y lote pequeño de productos.
 - 4.- 10 % de la recaudación.
- 16:30** Juegos entre cuadrillas (12-16 años).
- 18:30** Diskopuntx, en Partxis plaza.
- 20:00** Espectáculo de baile OTENPODIZ, en Gorosarri plaza.
- 23:00** Bon Scott Revival Show, en la plaza

2 DE JULIO SÁBADO

- 11:00** Diana con los txistularis.
- 12:00** Concurso "Patatak+", en Gorosarri plaza.
- 13:00** "Dúo Imperial" en la plaza.
- 14:30** Comida para los participantes en el concurso "Patatak+" y concurso de cuadrillas.
- 17:00** DJ Ki en Gorosarri plaza.
- 20:00** Orquesta En Esenzia, en la plaza.
- 23:30** Orquesta En Esenzia, en la plaza.

11:30-13:30 y 18:30-20:30 Hinchables infantiles de la Real Sociedad en la zona de la plaza de Santa Marina.

1 DE JULIO VIERNES

- 11:00** Diana con los txistularis.
- 12:30** Talos y sidra, en la plaza.
- 12:30** Actuación del grupo de euskal dantza de Musika Eskola, en la plaza.
- 13:00** Pasacalle con los trikitaris.
- 15:00** Kantu bazkaria.
Comida popular, en la plaza.
Menú (0-17 años):croquetas de jamón e ibéricos, hamburguesas KM0 hechas en la parrilla, helado, pan y bebida.
Precio: 13 €
Menú (+18 años): ensalada mixta, parrillada con pollo de caserío y costilla de cerdo, pastelitos de Eceiza o sorbete de limón. Bebidas, café y chupito. Precio: 20 €
Bebidas: vino crianza, sidra, refrescos y agua.
(Bebidas alcohólicas solo para mayores de 18 años).
Tickets: polideportivo, Inkernu y Benta-motz. Último día: 22 de junio.
Reserva mesa: whatsapp 636 78 59 71
- 17:00** Exhibición de "Oztopo trialsin taldea", en Gorosarri plaza.
- 19:00** VII carrera de cabezudos en bicicleta (mayores de 16 años).
- 20:00** Verbena con Lehian, en la plaza.
- 23:00** Continúa la verbena con Lehian, en la plaza.

11:30-13:30 y 18:30-20:30 Hinchables y juegos al lado de plaza Santa Marina.





TXOSNA

GUNeko EGITARALIA

28. MARTITZENA, DANBORRADA EGUNA.

18:30 -IREKIERA+BRINDISA.
19:00 -TXUPINAZOA PLAZAN.
OSTEAN: MUSIKA KARRO IBILTARIA.
22:30 -DANBORRADA.
OSTEAN: DJ MOTO.

29. EGUAZTENA, GAZTE EGUNA. HONDARTZARAAA!

14:30 -BAZKARIA: ZUK EGIN, ZUK JAN.
OSTEAN: JULENE ETA UNAI, AKUSTIKOA.
19:00 -TELMO POTEOA.
23:00 -DJ ROSAMARI.
OSTEAN: PINTXADA KOLEKTIBOA.

30. EGUENA, KONTZERTU EGUNA.

18:00 -STREET BOULDER MUSIKA KARROAREKIN
HERRIAN ZEHAR.
22:00 -KONTZERTUAK:
* KLINEKS
* THE CLAYTON
* TRES CUERVOS

1. EGUBAKOITZA, EUSKAL JAIA

21:00 -KONTZERTUAK:
* BANANA SHAKE
* TXERRIKUMEAK
* AZKEN SUSTRAIAK

2. ZAPATUA, KUADRILLA EGUNA

14:30 -BAZKARIA.
17:00 -JOLASAK, IX. BANDERIA.
19:30 -LPEIDE ELEKTROTXARANGA.
23:00 -LIZARTXO ERROMERIA.
00:00 -SARI-BANAKETA





ESKORIATZAKO UDALA

Aurrekontua #2022



Anbulantzia	388
Bon Scott Revival Show	5.500
Buruhandi txapelketa	160
Buruhandiak	150
Dastaketa solidarioa	300
Diskopuntx	1.540
Duo Imperial	850
Egazti harrapakarien erakustaldia	425
Egileen elkarte	1.800
Egitarauak eta banaketa	2.100
En Esenzia orkestra	8.409
Esku pilota partidak	1.573
Etxafleroak eta traka	2.500
Garbiketa bereziak	2.200
Generadoreak	800
Golazen	3.850
Helduen danborradaren soinua	1.815
Irtazar berbena taldea	1.875
Janari solidarioa	300
Kantu bazkariko musikariak	400
Karpa	1.802
Ki DJa	785
Kilimak taldea	4.840
Komunak	900
Kuadrillen lehiaketa	300
Kupela	300
Lehian	3.700
Mariatxiak	2.200
Marrazki lehiaketa	200
Mus txapelketa	300
Otenpodiz dantza taldea	1.610
Oztopo trialsin taldea	360
Patatak+ lehiaketa	400
Puntu lila gunea	1.480
RAP Kontzertua	2.000
Txosnetako ekitaldiak	5.000
Umeentzako jokoak	300
Umeentzako puzgarriak	1.250
Errekortadore eskola ibiltaria	1.700
Zirko Txosko	1.815
Beste batzuk	2.000

GUZTIRA

70.277 €

Eskoriatzako Jaietako batzordeak eskerrak ematen dizkie egitarau hau egiteko beraien laguntza eskaini duten herritar eta talde guztiei.

La Comisión de fiestas de Eskoriatza agradece su labor a las personas y asociaciones que con su colaboración han hecho posible este programa.

Jaietan ligatzea? Bai, baina beti errespetuarekin.

Arriskuan bazaude, ez izan zalantzarik,
eskatu laguntza. Etorri puntu lilara ala deitu

((112))

SOS DEIAK

PUNTU LILA GUNEA

Jaietan espazio segurua
Santa Marina sarreran

Ekainak 28, 30 eta uztailak 1 eta 2
19:00-22:00

- Genero eta sexu aniztasunarekiko
BEGIRADA ABERATSA
- Gertakarien aurrean
ERANTZUN AZKARRA
- Genero eta sexuaren gaineko
ZALANTZAK ARGITU

